

監管概覽

中國教育的外商投資

外商投資法規

《中華人民共和國外資企業法》(「外資企業法」) 於1986年4月12日頒佈並於2000年10月31日修訂，對外資企業的成立、審查批准程序、註冊資本要求、外匯限制、會計準則、稅收及職工事宜進行規管。根據外資企業法制定的實施細則於1990年12月12日頒佈，並於2014年2月19日最新修訂，自2014年3月1日起生效。

外資企業法於2016年9月3日經人大常委會進一步修訂，自2016年10月1日起生效。根據有關修訂，對於不涉及准入特別管理措施的外資企業，其成立、經營期限及期滿延期、分立、合併或者其他重要事項變更，適用備案管理。國家規定的准入特別管理措施由國務院發佈或者批准發佈。根據發改委及商務部於2016年10月8日發佈的通告，准入特別管理措施範圍按外商投資目錄中限制類和禁止類，以及鼓勵類中有股權要求、高管要求的有關規定執行。根據商務部於2016年10月8日頒佈的《外商投資企業設立及變更備案管理暫行辦法》，不涉及准入特別管理措施的外商投資企業的設立及變更，應當向授權商務機關備案。為進一步釐清外商投資准入特別管理措施的範圍，發改委及商務部於2016年10月8日聯合發佈《國家發展改革委商務部公告2016年第22號》，規定經國務院批准，外商投資准入範圍按外商投資目錄中限制類和禁止類，以及鼓勵類中有股權要求、高管要求的有關規定執行。

《外商投資產業指導目錄(2017年)》

根據發改委及商務部於2017年6月28日修訂及頒佈並於2017年7月28日生效的《外商投資產業指導目錄(2017年修訂)》(「外商投資目錄」)，高等教育(我們於該行業開展業務)為外商投資者的受限制行業，僅允許外商投資者以與中方合作方式對高等教育投資，且中方須在合作中佔主導地位，即學校校長或其他主要行政人員須為中國公民，中外合作教育機構的董事會、執行理事會或者聯合管理委員會的中方組成人員不得少於二分之一。

監管概覽

中外合作辦學或培訓課程受《中華人民共和國中外合作辦學條例》(「**中外合作辦學條例**」)及《中華人民共和國中外合作辦學條例實施辦法》(「**實施辦法**」)具體規管。

中外合作辦學條例及其實施辦法適用於外國教育機構與中國教育機構合作於中國開辦之教育機構(主要招收為中國公民的學生)，並鼓勵與具備提供高質量教育相關資格及經驗之海外教育組織廣泛合作，及與中國教育組織共同於中國開辦各類學校，在獲鼓勵之高等教育及職業教育領域合作。海外教育組織必須為具備同級別及同類型教育相關資格及經驗之境外教育機構。然而，中外合作辦學機構不可於中國提供義務教育及軍事、警察、政治及其他特殊性質教育。任何中外合辦學校及中外合作辦學項目應獲相關教育行政部門批准及應取得中外合作辦學許可證。倘在未有取得上述批准或許可之情況下開辦中外合辦學校，或會被相關行政部門取締、被下令退回向學生收取之費用及處以不多於人民幣100,000元罰款，而在未有取得有關批准或許可之中外合作辦學項目亦可能會被取締及被下令退回向學生收取之費用。

於2012年6月18日，教育部頒佈《教育部關於鼓勵和引導民間資金進入教育領域促進民辦教育健康發展的實施意見》，以鼓勵教育領域的私人投資及外商投資。根據該等意見，中外合作辦學機構的外資比例應低於50%。

中國有關民辦教育的法規

中國教育法

於1995年3月18日，全國人民代表大會制定《中華人民共和國教育法》(「**教育法**」)，已於1995年9月1日生效。教育法列載有關中國基礎教育體制之規定，當中涵蓋學前教育、初等教育、中等教育及高等教育之學校教育體制、九年義務教育體制、全國教育考試制度以及學業證書制度。教育法規定，政府應制定教育發展規劃及開辦及營運學校及其他教育機構，且原則上亦鼓勵企業、社會組織及個人根據中國法律及法規開辦及營運學校及其他類型之教育機構。於2015年12月27日，全國人民代表大會常

監管概覽

務委員會（或人大常委會）頒佈關於修訂教育法的決定，已於2016年6月1日生效。人大常委會縮小禁止為盈利目的成立或經營學校或其他教育機構相關條款，經修訂教育法僅限制以政府資金或捐助資產成立學校或其他教育機構。

教育法亦規定開辦學校或任何其他教育機構須達成若干基本條件，而設立、變更或終止學校或任何其他教育機構，須根據相關中國法律及法規進行審查、核實、批准、註冊或備案。

《民辦教育促進法》及《民辦教育促進法實施條例》

《中華人民共和國民辦教育促進法》於2003年9月1日生效，並隨後於2013年6月29日作出修訂，而《中華人民共和國民辦教育促進法實施條例》於2004年4月1日生效。根據該等法規，「民辦學校」界定為由社會組織或個人使用非政府資金開辦之學校。開辦民辦學校須符合當地之教育發展需要以及教育法和相關法律及法規之規定，而開辦民辦學校之標準須遵照設立同級同類公立學校之標準。此外，倘民辦學校提供學歷教育、學前教育、自學考試教育及其他教育，須獲縣級或以上教育部門批准，而倘民辦學校提供職業資格培訓及職業技能培訓，則須獲縣級或以上勞動及社會保障部門批准。獲正式批准之民辦學校將會獲授民辦學校辦學許可證，並須於中華人民共和國民政部（「民政部」）或其地方部門登記為民辦非企業單位。我們的各所學校已取得民辦學校辦學許可證，並已於民政部之相關地方部門登記。

根據以上法規，民辦學校享有與公立學校相同的地位，惟民辦學校禁止提供軍事、警察、政治及其他類別特殊性質的教育。提供義務教育之公立學校不得變更為民辦學校。營運民辦學校受到高度監管。例如，民辦學校須成立執行理事會、董事會或其他形式之決策機構，有關決策機構須至少每年開會一次。此外，教授國家基礎課程之民辦小學及初中所選擇之教科書須根據相關法律及法規審定，教授學科之課程安排須符合教育部之規定。民辦學校聘用之教師須具備《中華人民共和國教師法》及其他有關法律及法規規定的教師資格和任職條件，而民辦學校須有一定數目之全職教師，提供學歷教育之民辦學校之全職教師須佔教師總人數不少於三分之一。我們的各所學校均提供文憑或證書予學生。為符合相關法規，我們所有教授中國文憑規定課程之教師，均於接受系統性培訓及通過其教授科目之統一考試後，獲相關市教育局發出證書。

監管概覽

合理回報及發展基金

根據上述規例，民辦學校可選擇成為學校舉辦者不要求取得合理回報的學校或學校舉辦者要求取得合理回報的學校。我們中國營運學校的學校舉辦者選擇不要求取得合理回報。

學校舉辦者不要求取得合理回報的民辦學校不得向其學校舉辦者分派股息。就學校舉辦者要求取得合理回報的民辦學校而言，其可在根據中國法律法規扣除學校營運成本、發展基金儲備（進一步詳情載於下段）及就若干成本的撥備後，向其學校舉辦者分派合理回報，及釐定學校舉辦者合理回報佔學校淨收益之百分比時，其須考慮多個因素，如學校學費、教育相關活動所用資金與已收課程費用之比率、招生標準及教育質素。然而，目前中國法律及法規並無訂明公式或指引以釐定「合理回報」的構成。此外，目前中國法律及法規並無訂明有關基於學校作為學校舉辦者要求取得合理回報或學校舉辦者不要求取得合理回報的民辦學校經營其教育業務的能力的不同規定或限制。

於各年度末，各民辦學校須撥充若干金額至其發展基金，用於學校建設或維護或採購或升級教育設備。學校舉辦者要求合理回報的民辦學校，金額最少為學校每年淨收益之25%；學校舉辦者不要求合理回報的民辦學校，金額則最少為學校資產淨值年度增幅（如有）之25%。

根據下段進一步所述的2016年決定，民辦學校將不再分類為學校舉辦者要求取得合理回報的學校以及學校舉辦者不要求取得合理回報的學校。取而代之的則是提供九年義務教育以外教育服務的民辦學校的學校舉辦者可選擇該學校作為營利性民辦學校或非營利性民辦學校。

《關於修改〈中華人民共和國民辦教育促進法〉的決定》或2016年決定

於2016年11月7日，全國人大常務委員會頒佈《關於修改〈中華人民共和國民辦教育促進法〉的決定》或2016年決定，已於2017年9月1日生效。根據2016年決定，倘民辦學校不涉及提供義務教育，該校的學校舉辦者可以營利性民辦學校或非營利性民辦學校註冊及營運該校。

監管概覽

下表載列2016年決定所列，營利性民辦學校與非營利性民辦學校的主要差異：

項目	營利性民辦學校	非營利性民辦學校
收取辦學收益	學校舉辦者可收取辦學收益，而營運盈餘須按中國公司法以及其他法律及法規規定處理	學校舉辦者不得收取辦學收益，而所有營運盈餘須用於學校營運
牌照及登記	須由法人企業辦理民辦學校辦學牌照、營業執照及其他登記手續	民辦非企業單位的民辦學校辦學牌照及登記證
收費	基於學校營運成本及市場需求釐定，且毋須事先取得監管批准	須根據地方政府制定的標準釐定
稅務待遇	國家規定的優惠稅務待遇	與公立學校同樣的優惠稅務待遇
土地	通過土地分配或土地轉讓取得	通過土地分配取得
公眾資金	以訂購服務、學生貸款、獎學金、租用或收購未動用國有資產等形式收取公眾資金	以訂購服務、學生貸款、獎學金、租用或收購未動用國有資產和政府補助、獎勵金及捐贈等方式收取公眾資金
清盤	清盤須按照中國公司法規定辦理。學校舉辦者可於清還學校的債務後取得學校的剩餘資產	學校舉辦者在該民辦學校清盤時將獲補償。學校餘下資產將繼續用於非營利性民辦學校營運

監管概覽

倘現有民辦學校的學校舉辦者選擇以非營利性民辦學校的形式註冊及營運其學校，彼等須促使學校根據2016年決定修訂組織章程細則，並繼續根據有關經修訂組織章程細則營運學校。此外，在該等非營利性民辦學校結業後，政府機關可在學校清盤後從學校剩餘資產向曾向有關學校出資的學校舉辦者發放補償或獎勵，並且其後將其餘資產用於營運其他非營利性民辦學校。倘現有民辦學校的學校舉辦者選擇以營利性民辦學校的形式註冊及營運其學校，學校須進行若干程序，包括但不限於進行財務結算、界定產權、繳納相關稅款及開支以及更新註冊，有關細節須受省級、自治區或市政府頒佈的具體措施規管。

《關於鼓勵社會力量興辦教育促進民辦教育健康發展的若干意見》

根據中國國務院於2017年1月18日發佈的《關於鼓勵社會力量興辦教育促進民辦教育健康發展的若干意見》，民辦教育領域應實施創新體制機制，包括但不限於：(i)民辦學校應建立分類註冊及管理制度，民辦學校舉辦者可自主選擇舉辦非營利性民辦學校或者營利性民辦學校；(ii)不同的政府扶持政策均應適用於各民辦學校。各級人民政府要制訂及完善扶持政策，包括但不限於在政府補貼、政府購買服務、基金獎勵、捐資激勵及土地劃撥等方面對非營利性民辦學校給予扶持。同時，各級人民政府可根據經濟社會發展需要及公共服務需求，通過政府購買服務及優惠稅收待遇等方式對營利性民辦學校的發展給予支援；及(iii)拓寬民辦學校辦學籌資渠道，鼓勵和吸引社會資金進入民辦教育領域。鼓勵金融機構向民辦學校提供學校未來經營收入或知識產權質押貸款業務。同時，鼓勵個人或實體對非營利性民辦學校給予捐贈。

地方各級人民政府應為民辦學校完善扶持政策，包括但不限於：(i)為民辦學校落實同等資助政策，如民辦學校學生與公立學校學生享受同等助學貸款、獎學金及其他國家資助政策；(ii)為民辦學校落實稅費優惠等激勵政策。民辦學校按照國家有關規定享受優惠稅收待遇，而非營利性民辦學校與公立學校享有同等優惠稅收待遇。民辦學校用電、用水、用氣、用熱，執行與公立學校相同的價格政策；及(iii)實行不同的用地政策。非營利性民辦學校享受公立學校同等用地政策，可按劃撥等方式獲得土地；而營利性民辦學校按國家法規及政策獲得土地。

監管概覽

《民辦學校分類登記實施細則》

根據教育部、人力資源社會保障部、民政部、中央編辦及工商總局於2017年1月5日聯合發佈但尚未指定明確生效日期的《民辦學校分類登記實施細則》，設立民辦學校須經過審批。批准設立的民辦學校，由主管政府機關頒發辦學許可證後，依照分類登記法規辦理登記證或營業執照。

民辦學校應遵照分類登記規定。符合《民辦非企業單位登記管理暫行條例》及其他相關法規有關規定的非營利性民辦學校應向民政部門申請登記為民辦非企業單位。符合《事業單位登記管理暫行條例》及其他相關法規有關規定的非營利性民辦學校應向相關管理機關登記為事業單位。營利性民辦學校應依據相關法律法規規定的管轄權限到工商行政管理部門辦理登記。

分類登記規定亦適用於現有民辦學校。現有民辦學校選擇登記為非營利性民辦學校的，依照相關法律修改其組織章程細則、繼續辦學及完成新的登記手續。現有民辦學校選擇登記為營利性民辦學校的，應當進行財務清算，經省級及以下人民政府有關部門的同意明確學校土地、校舍、辦學積累等財產的權屬並繳納相關稅費，取得新的辦學許可證，重新登記及繼續辦學。省級人民政府負責根據國家法律及地方實際情況制定有關民辦學校登記變更的詳細辦法。

《關於鼓勵社會力量興辦教育促進民辦教育健康發展的實施意見》或《安徽意見》

於2017年10月27日，安徽省省政府頒佈《關於鼓勵社會力量興辦教育促進民辦教育健康發展的實施意見》或《安徽意見》。根據《安徽意見》，學校舉辦者可自由選擇設立營利性學校或非營利性學校，但不允許設立營利性民辦學校開展義務教育。倘一所學校選擇登記為營利性民辦學校，應首先進行審核以明確其資產所有權，包括其土地、學校設施及過往經營結餘，並支付相關稅項，其後獲得新的民辦學校經營許可證，重新登記為營利性學校，方可繼續經營。民辦高等教育機構（包括新華學院）須於2022年前完成新的分類登記。屬其他教育級別的民辦教育機構（包括新華學校）的登記時間將由安徽省直接管理的各縣市釐定。截至最後實際可行日期，當地機關尚未頒佈我們新華學校的登記時限。所有民辦學校（包括我們的中國營運學校）的登記方式將另行發佈。

監管概覽

因此，截至最後實際可行日期，我們尚未選擇或決定我們的中國營運學校登記為營利性學校或非營利性學校。詳情請參閱本文件「業務－2016年決定及相關實施細則對我們中國營運學校的潛在影響」及「監管概覽－中國有關民辦教育的法規－《關於鼓勵社會力量興辦教育促進民辦教育健康發展的實施意見》或《安徽意見》」。營利性民辦學校可從資本市場獲得風險資本融資、戰略融資及其他融資（包括債務及股權融資）。鼓勵社會力量對非營利性民辦學校給予捐贈。鼓勵民辦學校設立專門的基金會，將所有收益用於學校的發展。《安徽意見》亦鼓勵民辦學校透過兼併、收購及聯合辦學的方式設立連鎖學校、特許經營學校及經營團體。《安徽意見》亦鼓勵營利性民辦學校建立股權激勵機制。

《營利性民辦學校監督管理實施細則》

根據教育部、人力資源社會保障部及工商總局於2017年1月5日發佈但尚未指定任何明確生效日期的《營利性民辦學校監督管理實施細則》，社會組織或者個人可以舉辦營利性民辦高等學校和其他高等教育機構、高中階段教育學校和幼稚園，但不得設立實施義務教育的營利性民辦學校。

根據實施細則，舉辦營利性民辦學校的社會組織或者個人應當具備與舉辦學校的層次、類型、規模相適應的經濟實力，其資產淨值或者貨幣資金能夠滿足學校建設和發展的成本。此外，舉辦營利性民辦學校的社會組織應為信用狀況良好且未被列入企業經營異常名錄或嚴重違法失信企業名單的法人。舉辦營利性民辦學校的個人須為在中國境內定居，信用狀況良好，無犯罪記錄且有政治權利和完全民事行為能力的中國公民。

營利性民辦學校應當建立董事會、監事（會）、行政機構，同時建立黨組織、教職工（代表）大會和工會。黨委書記應當為學校董事會成員和行政機構成員，且學校監事會成員中教職工代表不得少於三分之一。

營利性民辦學校執行中國公司法及其他相關法規規定的財務會計制度，並應將其全部收入納入學校財務賬戶，就有關收入出具稅務部門規定的合法票據及其他文件。營利性民辦學校擁有法人財產權，並於存續期間，有權根據適用法規管理及使用其所有資產。營利性民辦學校舉辦者不得抽逃註冊資本，不得用教育教學設施抵押貸款、進行擔保。辦學結餘分配應當在年度財務結算後進行。

監管概覽

營利性民辦學校應當按照《企業信息公示暫行條例》規定，通過國家企業信用信息公示系統，公示年度報告信息、行政許可信息以及行政處罰信息等信用信息。除學校已經公開的信息外，社會組織或者個人可以書面形式向學校申請獲取其他信息。

營利性學校任何分立、合併、終止及其他重大事項變更，應當由學校董事會通過後報相關政府機構審批，並向工商行政管理部門登記。營利性民辦本科高等學校任何分立、合併、終止或名稱變更由教育部審批，其他事項變更由有關省級政府核准。

根據教育部及國家工商總局於2017年8月31日聯合頒佈並於2017年9月1日生效的《工商總局、教育部關於營利性民辦學校名稱登記管理有關工作的通知》，民辦學校須根據中華人民共和國公司法及《中華人民共和國民辦教育促進法》登記為有限責任公司或股份有限公司，其名稱須符合與公司註冊及教育有關的相關法律及法規。

《民辦教育收費管理暫行辦法》

《民辦教育收費管理暫行辦法》（「民辦教育收費辦法」）由發改委、教育部及勞動和社會保障部（現稱中華人民共和國人力資源和社會保障部）於2005年3月2日頒佈。根據民辦教育收費辦法及《民辦教育促進法實施條例》，提供學歷教育之民辦學校所收取之費用類別及金額，須經教育部門或勞動及社會保障部門審查，並經政府價格主管部門批准。提供非學歷教育之民辦學校須向政府價格主管部門備案其定價信息，並公開披露有關信息。倘學校在未獲相關政府價格主管部門之正式批准或未於相關政府價格主管部門作出必要備案的情況下調升學費，學校將須退回通過該調升而取得之額外學費，並須根據相關中國法律賠償學生蒙受之任何損失。

根據發改委及財政部於2015年1月9日聯合發佈的《國家發展改革委、財政部關於取消收費許可證制度加強事中事後監管的通知》或《第36號通知》，自2016年1月1日起收費許可證制度已在全國範圍內取消。

監管概覽

於2015年10月12日，國務院和中共中央聯合發佈《中共中央、國務院關於推進價格機制改革的若干意見》，允許營利性民辦學校自行定價，非營利性民辦學校的收費政策應由省級政府以市場為導向並根據當地條件釐定。

於2017年5月31日，安徽省物價局及安徽省教育廳聯合發佈《關於開展放開民辦教育收費試點工作有關事項的通知》，據此，(i)營利性或非營利性民辦學校有權自行釐定非學歷教育收費價格，非營利性民辦學校教育收費在試點基礎上逐步放開。新華學院為試點學校之一。(ii)民辦學校有權釐定中外合作辦學學費及寄宿費價格，並應向相關省價格、教育主管部門備案其收費標準。(iii)試點學校有權釐定學費及寄宿費價格，並應向相關省價格、教育主管部門備案其收費標準。

有關學校安全及保健的法規

根據1990年6月4日頒佈並於1990年6月4日生效的《學校衛生工作條例》，學校須開展衛生工作。衛生工作的主要任務包括監測學生健康狀況、向學生進行健康教育、幫助學生培養良好的衛生習慣、改善教師的衛生環境及衛生條件、加強預防及治療學生之間的傳染病及常見疾病。

有關高等教育的法規

根據於1998年8月29日頒佈、其後於2015年12月27日修訂及於2016年6月1日生效的《中華人民共和國高等教育法》，高等教育包括學歷教育和非學歷教育。高等教育機構指大學、獨立學院及高等專科學校，其中包括高等職業學校和成人高等學校。設立本科及以上的高等教育機構，由國務院教育行政部門審批，其中設立實施專科教育的高等教育機構，由中國中央政府下省、自治區、直轄市人民政府審批。設立其他高等教育機構，由中國中央政府下省、自治區、直轄市人民政府教育行政部門審批。高等學歷教育包括專科教育、本科教育及研究生教育。高等教育應由高等教育機構及其他高等教育機構實施。設立高等教育機構應當符合國家高等教育發展規劃，符合國家利益和社會公共利益。大學及獨立學院主要實施本科及本科以上教育。高等專科學校實施專科教育。經國務院教育行政部門批准，科學研究機構可以承擔研究生教

監管概覽

育的任務。其他高等教育機構實施非學歷高等教育。此外，大學及獨立學院還應當具有較強的教學、科學研究力量，較高的教學、科學研究水平和相應規模，能夠實施本科及本科以上教育。大學還必須設有三個以上國家規定的學科門類為主要學科。

此外，教育部於2007年2月3日頒佈及於2015年11月10日修訂《民辦高等學校辦學管理若干規定》，據此，民辦高校的辦學條件必須符合國家規定的設置標準和普通高等學校基本辦學條件指標的要求。民辦高校的舉辦者應當按照民辦教育促進法及其實施條例的規定，按時、足額履行出資義務。民辦高校不得在辦學許可證核定的辦學地點之外辦學，不得設立分支機構，不得出租、出借辦學許可證。民辦高校校長應當具備國家規定的任職條件，具有10年或以上從事高等教育管理經驗，年齡不超過70歲。校長任期原則上為4年。

中等職業教育條例

根據於1996年5月15日頒佈且於1996年9月1日生效的《中華人民共和國職業教育法》，職業教育包括基礎、中等及高等職業教育。中等職業學校提供中等職業教育。

教育部於2010年5月13日發佈《中等職業學校管理規程》，據此，中等職業學校的建立須以國家及省級教育行政部門發佈的標準為基準，且其建立、變動及終止均須獲省級教育機構批准，或向其備案。中等職業學校將學術教育與職業培訓相結合，並提供全日制及非全日制課程。

《國家中長期教育改革和發展規劃綱要（2010年至2020年）》

於2010年7月8日，中國中央政府頒佈《國家中長期教育改革和發展規劃綱要（2010年至2020年）》，首次公佈政府將實施改革之政策，將民辦教育機構分成兩類：(1)營利性民辦教育機構及(2)非營利性民辦教育機構。於2010年10月24日，國務院辦公廳發出《關於開展國家教育體制改革試點的通知》（「改革試點通知」）。於發出改革試點通知後，教育部向國務院提交《教育法律一攬子修訂建議草案（送審稿）》（「修訂草

監管概覽

案」)，由國務院法制辦公室於2013年9月5日公佈。全國人民代表大會常務委員會亦於2015年9月7日發出《教育法律一攬子修訂建議草稿（草案）》（「一攬子修正案」）。根據改革試點通知、修訂草案及一攬子修正案，中國政府計劃對民辦學校實施營利性及非營利性分類管理制度。

中國有關房地產的法規

根據於2007年3月16日頒佈並於2007年10月1日生效的《中華人民共和國物權法》（「物權法」），學校、幼稚園及醫院等以公益為目的的事業單位、社會團體的教育、醫療衛生及其他社會公益設施以及法律或行政法規規定不得抵押的其他財產不得抵押。

根據物權法，可轉讓的基金份額、股權、知識產權中可轉讓的註冊商標專用權、專利權、著作權等財產權、應收賬款及法律或行政法規規定可出質的其他財產權利可以質押。

中國有關知識產權的法規

著作權

根據於2010年2月26日修訂並於2010年4月1日生效的《中華人民共和國著作權法》（「著作權法」），著作權包括發表權、署名權等人身權以及複製權、發行權等財產權。除非著作權法另行規定，未經著作權擁有人許可複製、發行、表演、放映、廣播或改編作品或透過信息網絡向公眾傳播作品屬於侵犯著作權行為。侵權人須根據具體情況承擔停止侵權行為、採取補救行動、致歉及賠償損失等責任。

商標

根據於2013年8月30日修訂並於2014年5月1日生效的《中華人民共和國商標法》（「商標法」），註冊商標專用權應限於獲准註冊的商標及獲准使用商標的商品。註冊商標的有效期為十年，自獲准註冊之日起計。根據商標法，未經註冊商標擁有人授權就相同或類似商品使用與註冊商標相同或類似的商標屬於侵犯註冊商標專用權的行為。侵權人須根據法規承擔停止侵權行為、採取補救行動及賠償損失等責任。

監管概覽

專利

根據於2008年12月27日修訂並於2009年10月1日生效的《中華人民共和國專利法》(「**專利法**」)，授出發明或實用新型的專利權後，除非專利法另行規定，否則實體或個人未經專利擁有人授權概不得濫用專利，即不得為生產或經營目的製造、使用、許諾銷售、銷售、進口其專利產品，或使用其專利方法或使用、許諾銷售、銷售、進口依照該專利方法直接獲得的產品。授出外觀設計的專利權後，實體或個人未經專利擁有人許可不得濫用專利，即不得為生產或經營目的製造、許諾銷售、銷售、進口含有其專利外觀設計的產品。一經確定侵犯專利權，侵權人須根據法規承擔停止侵權行為、採取補救行動及賠償損失等責任。

域名

根據於2004年11月5日頒佈並於2004年12月20日生效的《中國互聯網絡域名管理辦法》，「**域名**」指互聯網上識別和定位計算機的層次結構式的字符標識，與該計算機的互聯網協議(IP)地址相對應。域名註冊遵循「先申請先註冊」原則。於完成域名註冊後，申請人將成為註冊域名持有人。此外，持有人須按計劃支付註冊域名的運作費用。如域名持有人未能按要求支付相關費用，原域名註冊處須註銷有關域名並以書面形式通知域名持有人。

《互聯網絡域名管理辦法》於2017年8月24日頒佈，並將於2017年11月1日生效。《中國互聯網絡域名管理辦法》將於同日廢除。

中國有關勞動保護的法規

根據全國人大常務委員會於1994年7月5日頒佈、於1995年1月1日生效並於2009年8月27日修訂的《中華人民共和國勞動法》(主席令第28號)(「**勞動法**」)，僱主須制定及健全其規則及規例以保障勞工權利。僱主須制定及健全勞動安全及衛生制度，嚴格遵守國家有關勞動安全及衛生的規定及標準，為勞工提供勞動安全及衛生教育，防範勞動事故及減少職業危害。勞動安全及衛生設施須符合相關國家標準。僱主須為勞工提供符合國家規定之安全及衛生條件的必要勞動保護裝備，並為從事有職業危害作業的勞工定期進行健康檢查。從事特定作業之勞工須接受特定培訓及取得相關資質。僱主須制定職業培訓制度，按國家規定劃撥及使用職業培訓資金，並按公司實際情況系統地為勞工提供職業培訓。

監管概覽

全國人大常務委員會於2007年6月29日頒佈、於2008年1月1日生效並隨後於2012年12月28日修訂、於2013年7月1日生效的《中華人民共和國勞動合同法》，以及於2008年9月18日頒佈並於同日生效的《勞動合同法實施條例》(國務院令第535號) (「**勞動合同法**」) 規管勞動合同的訂約雙方(即僱主及僱員)，並載列有關勞動合同條款的具體條文。《勞動合同法》及《勞動合同法實施條例》規定，勞動合同須以書面形式簽訂。僱主及僱員經協商一致後可訂立固定期限勞動合同、無固定期限勞動合同或以完成一定工作任務為期限的勞動合同。僱主與僱員協商一致後或滿足法定條件後可合法終止勞動合同及罷免僱員。於勞動法施行前簽訂且仍在有效期的勞動合同繼續有效。已建立勞動關係但未簽訂正式合同的，須於《勞動合同法》生效日期起一個月內訂立書面勞動合同。

根據《社會保險費徵繳暫行條例》、《工傷保險條例》、《失業保險條例》及《企業職工生育保險試行辦法》，中國的企業須為僱員提供福利計劃，包括基本養老保險、失業保險、生育保險、工傷保險及基本醫療保險。企業須提供社會保險，向當地社會保險部門辦理社會保險登記，並為或代僱員支付或扣繳相關社會保險費。於2010年10月28日頒佈並於2011年7月1日生效的《中華人民共和國社會保險法》合併有關基本養老保險、失業保險、生育保險、工傷保險及基本醫療保險的條文，詳述未遵守社會保險相關法律及法規的僱主須承擔的法律義務及責任。

根據人力資源和社會保障部於2011年9月6日頒佈並於2011年10月15日生效的《在中國境內就業的外國人參加社會保險暫行辦法》，聘用外國人之僱主須依照相關法律參加基本養老保險、失業保險、基本醫療保險、工傷保險及生育保險，由僱主及外籍僱員按規定繳納社會保險費。根據該暫行辦法，社會保險行政管理機構須行使其權利，監督及審查外籍僱員及僱主有否遵守法律規定。倘僱主並無依法支付社會保險費，將按照《社會保險法》之行政規定及上述相關法規及規則處理。

根據於1999年4月3日頒佈並生效及於2002年3月24日修訂的《住房公積金管理條例》(國務院令第262號)，個人僱員及其僱主所作住房公積金供款歸個人僱員所有。

監管概覽

僱主須及時足額繳納及存入住房公積金供款，不得延遲付款或付款不足。僱主須向住房公積金管理中心辦理住房公積金付款及存款登記。違反上述規定及未能辦理住房公積金付款及存款登記或不為僱員開立住房公積金賬戶的公司，會被住房公積金管理中心責令於指定期限內辦妥有關手續。未能於指定期限內辦妥登記手續的公司會被處罰款人民幣10,000元至人民幣50,000元。公司如違反該等規定且未能足額繳納應付的住房公積金供款，住房公積金管理中心會責令該等公司於指定期限內繳清，並可進一步向人民法院申請於指定期限屆滿後仍未繳款的公司強制執行相關責任。

中國有關稅項的法規

所得稅

根據於2007年3月16日頒佈並於2008年1月1日生效的《中華人民共和國企業所得稅法》（「**企業所得稅法**」）以及國務院於2007年12月6日頒佈並於2008年1月1日生效的《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》（「**實施條例**」），企業分為居民企業及非居民企業。居民企業須就源自中國境內外之所得按**25%**的企業所得稅稅率繳納企業所得稅。於中國設有營業場所或地點的非居民企業，須就該等營業場所或地點所賺取源自中國境內之所得以及源自中國境外但與該營業場所或地點有實際關係的所得按**25%**的企業所得稅稅率繳納企業所得稅。於中國並無營業場所或地點或於中國有營業場所或地點但所得與該營業場所或地點無實際關係的非居民企業，須就源自中國境內之所得按優惠企業所得稅稅率**10%**繳納企業所得稅。

根據《財政部國家稅務總局關於教育稅收政策的通知》（「**第39號通知**」）和《財政部國家稅務總局關於加強教育勞務營業稅徵收管理有關問題的通知》（「**第3號通知**」），對學校經批准收取並納入財政預算管理或財政預算外資金專戶管理的收費不徵收企業所得稅。對學校取得的財政撥款以及從主管部門和上級單位取得的專項補助收入，不徵收企業所得稅。

根據《中華人民共和國民辦教育促進法》，民辦學校享受國家優惠稅收政策，而非營利性民辦學校享受與公立學校同等的優惠稅收待遇。

監管概覽

有關股息分派的所得稅

於2006年8月21日，中國與香港政府訂立《內地和香港特別行政區關於對所得稅避免雙重徵稅和防止偷漏稅的安排》（「安排」），並自2007年1月1日起實施安排。根據安排，倘香港居民於中國公司直接持有最少25%的股權，須就中國公司向該香港居民支付的股息繳付5%的預扣稅。倘香港居民於中國公司直接持有少於25%的股權，則須就中國公司向該香港居民支付的股息繳付10%的預扣稅。

根據中華人民共和國國家稅務總局（「國家稅務總局」）頒佈並於2009年2月20日生效的《國家稅務總局關於執行稅收協議股息條款有關問題的通知》，稅收協議另一方的稅收居民如需就中國居民公司所支付股息按有關稅收協議中訂明的稅率徵稅，則應同時符合以下規定方可享受有關稅收協議待遇：(i)取得股息的該稅收居民應為稅收協議規定的公司；(ii)在該中國居民公司的所有者股權和擁有表決權的股份中，該稅收居民直接擁有的比例均符合規定比例；及(iii)該稅收居民直接擁有該中國居民公司的股權比例，在取得股息前十二個月以內任何時候均符合稅收協議規定的比例。

營業稅

根據國務院於1993年12月13日頒佈、於1994年1月1日生效並於2008年11月10日進一步修訂的《營業稅暫行條例》（國務院令第136號）及財政部與國家稅務總局頒佈的於1993年12月25日生效並先後於1997年5月22日、2008年12月18日及2011年10月28日修訂的《營業稅暫行條例實施細則》，提供指定服務及轉讓不動產或無形資產所得收入須視乎性質按介乎3%至20%的稅率繳納營業稅。

根據第39號通知、第3號通知及《中華人民共和國營業稅暫行條例》，托兒所、幼稚園提供的育養服務以及學校及其他教育機構提供的教育服務免徵營業稅。因此，我們學校提供的育養服務及教育服務毋需繳納營業稅。

監管概覽

增值稅

根據國務院於1993年12月13日頒佈、於1994年1月1日生效並於2008年11月10日及2016年2月6日修訂的《增值稅暫行條例》(國務院令第538號)及財政部頒佈的於1993年12月25日生效並先後於2008年12月15日及2011年10月28日修訂的《增值稅暫行條例實施細則》(財政部令第65號)，於中國境內銷售貨物、提供加工、修理或修配服務或進口貨物的納稅人均應繳納增值稅。除另行規定外，一般納稅人銷售或進口各類貨物的稅率為17%；納稅人提供加工、修理或修配服務的稅率為17%；納稅人出口貨物的適用稅率為零。

此外，根據財政部及國家稅務總局頒佈的《營業稅改徵增值稅試點方案》(財稅(2011)110號)，國家自2012年1月1日起開始逐步推動稅務改革，於經濟發展輻射效應明顯及改革示範作用較強的地區開展試點，從交通運輸業及部份現代服務業等生產性服務業開展試點，逐步推廣營業稅改徵增值稅。

根據財政部及國家稅務總局於2016年3月23日頒佈並於2016年5月1日生效的《關於全面推開營業稅改徵增值稅試點的通知》(財稅(2016)36號)，由2016年5月1日起，政府將於中國境內及多個行業試行徵收增值稅以取代營業稅，相關行業包括建築業、房地產業、金融業及生活服務業。

其他稅務豁免

根據第39號通知及第3號通知，對企業辦的學校、托兒所及幼稚園自用的房產及土地，免徵房產稅及城鎮土地使用稅。對學校經批准徵用的耕地，免徵耕地佔用稅。對縣級或以上人民政府教育行政主管部門或勞動行政主管部門審批並頒發辦學許可證，由企業、事業組織、社會團體或其他社會組織和公民個人利用非國家財政性教育經費面向社會舉辦的學校及教育機構，其承受的土地、房屋權屬用於教學的，免徵契稅。

監管概覽

中國外匯法規

在中國監管外匯的主要法規為《中華人民共和國外匯管理條例》（「外匯管理條例」）。外匯管理條例由中國國務院於1996年1月29日頒佈，於1996年4月1日生效，並其後於1997年1月14日及2008年8月5日修訂。根據該等條例，人民幣一般可自由兌換以支付經常項目（如與貿易及服務有關的外匯交易及股息派付），惟除非事先取得外匯管理主管機關批准，否則不可就資本項目（如資本轉移、直接投資、證券投資、衍生產品或貸款）自由兌換。

根據外匯管理條例，中國的外商投資企業毋須經國家外匯管理局批准即可透過提供若干證明文件（董事會決議、納稅證明等）為支付股息而購買外匯，或透過提供證明有關交易的商業文件為與貿易及服務相關的外匯交易購買外匯。該等企業亦獲准保留外匯（受國家外匯管理局批准的上限所規限）以償還外匯負債。此外，涉及境外直接投資或境外證券、衍生產品投資及買賣的外匯交易，須向外匯管理主管機關登記，並經相關政府機關（如必要）批准或備案。

根據於2014年7月4日頒佈並於同日生效的《關於境內居民通過特殊目的公司境外投融資及返程投資外匯管理有關問題的通知》（匯發[2014]37號）（「第37號通知」），境內居民以其境內外合法擁有資產及權益向特殊目的公司出資前，應向國家外匯管理局當地分局申請辦理境外投資外匯登記手續。已登記境外特殊目的公司發生境內居民個人股東、名稱、經營期限等基本信息變更，或發生境內居民個人增資、減資、股權轉讓或置換、合併或分立等重要事項變更後，應及時辦理境外投資外匯變更登記手續。「特殊目的公司」指「境內居民（含境內機構和境內居民個人）以投融資為目的，以其合法持有的境內企業資產及權益，或者以其合法持有的境外資產或權益，在境外直接設立或間接控制的境外企業」；「返程投資」指「境內居民直接或間接通過特殊目的公司開展的直接投資活動，即通過新設、併購等方式在境內設立外商投資企業或項目，並取得所有權、控制權、經營管理權等權益的行為」。此外，根據第37號通知操作指引附件，審核原則變更為「境內居民個人只須為直接設立或控制的（第一層）特殊目的公司辦理登記」。

根據於2015年2月13日頒佈並於2015年6月1日開始實施的《關於進一步簡化和改進直接投資外匯管理政策的通知》，境內居民首次為設立特殊目的公司或取得特殊目的公司控制權的外匯登記手續須在合資格銀行而非當地外匯局辦理。

監管概覽

《關於外國投資者併購境內企業的規定》(2009年修訂)

根據《關於外國投資者併購境內企業的規定》(2009年修訂) (「併購規定」)，當(i)外國投資者收購一家境內非外商投資企業的股本，使該境內企業轉變為外商投資企業，或透過增加註冊資本以認購一家境內企業的新股本，從而令該境內企業轉變為外商投資企業；或(ii)外國投資者成立一家外商投資企業，通過該企業購買並經營一家境內企業的資產，或購買一家境內企業的資產並將該等資產投資成立一家外商投資企業時，外國投資者須取得必要的批文。根據併購規定第11條，倘境內公司或企業，或境內自然人以其在境外設立或控制的公司收購與其有關連關係的境內公司，應報商務部批准。

根據《外商投資企業設立及變更備案管理暫行辦法》，外國投資者併購境內非外商投資企業，不涉及特別管理措施及關聯併購的，適用備案管理。

關於佛羅里達州私立高等教育的法規

(I) 2017年佛羅里達州法律第1005章

K-20教育法典(2017年佛羅里達州法律第1000至1013章)確立了佛羅里達州學校制度的結構及規管公立和私立教育機構的運作。尤其是，2017年佛羅里達州法律第1005章第二部份規定了獨立教育委員會的設立、權力及職責，且2017年佛羅里達州法律第1005章第三部份規定了非公立高等教育機構的發牌架構。

根據2017年佛羅里達州法律第1005章，獨立教育委員會於佛羅里達州教育部設立，有權批准任何獨立高等教育機構(包括美國學院)於其司法權區內授予文憑及學位。非公立院校不得繼續設立或開始設立任何文憑課程，除非相關院校就該項目提出申請，並獲得批准。獨立教育委員會管轄的院校須向獨立教育委員會提出申請。獨立教育委員會管轄範圍以外的院校須向佛羅里達州教育部提出申請。於佛羅里達州運營的各院校必須獲得獨立教育委員會的許可，除非該機構不在獨立教育委員會的權限或管轄範圍內。

(II) 佛羅里達州行政法典第6E分部

根據2017年佛羅里達州法律第1005章，獨立教育委員會採納佛羅里達州行政法典(「佛羅里達州行政法典」)第6E分部作為其規則，以實施2017年佛羅里達州法律第1005章的條款及制定獨立教育委員會有關佛羅里達州獨立高等教育機構發牌及運營的規章及標準。

監管概覽

根據佛羅里達州行政法典第6E分部，申請於佛羅里達州運營的新獨立私立高等教育機構必須完成獨立教育委員會的許可證申請流程，方可獲得初始的臨時許可證。臨時許可證乃申請人所獲得的一級許可，其允許相關機構進行宣傳、招收學生、接受學生繳納的費用及學費或代表其接受該等費用及學費，以及開設課程。臨時許可證的期限不超過一年，而獨立教育委員會釐定申請人於此期間嚴格遵守年度許可證的標準。

倘獨立教育委員會釐定申請人完全符合所有許可標準，年度許可證的期限將不超過一年。倘相關機構符合若干規定，年度許可證最多可延展一年。倘相關機構遭受實質性變動或倘找出可能的原因，其所持有的年度許可證或任何延期許可證將轉為臨時許可證。年度許可證持有人可自上次審核後添加新學位、課程或專業設置或更改任何獲許可課程，幅度可超過20%，更改課程名稱或獲授予的證書，或於獨立教育委員會批准後中止相關課程。

申請人亦可透過認證申請許可證，此乃准許機構遵守認證機構（而非獨立教育委員會）標準的許可證狀態，而認證機構獲佛羅里達州教育部認可，且其標準達致或超過獨立教育委員會的標準。

佛羅里達州行政法典第6E分部載列申請新許可證或達致許可新登記以及更新許可證及執行獨立教育委員會的任何其他措施的申請流程所需的標準。須達致特定標準的方面包括機構命名、完成目的、管理機構、教育項目或課程、招生及入學、財務、科系、學習資源、體育設施、學生服務、宣傳及廣告，以及披露。

倘獨立教育委員會判定申請人並不符合2017年佛羅里達州法律第1005章載列的規定及／或佛羅里達州行政法典第6E分部的適用標準，獨立教育委員會權限下的任何許可證、批文或授權均將被否決。獨立教育委員會採取的其他行動包括暫停或撤銷相關許可證及授權。

根據佛羅里達州行政法典第6E分部，許可證所有權或控制權變更須受獨立教育委員會審核，倘達致許可標準，獨立教育委員會可於評估相關文件後採取肯定行動，頒發新許可證。最終裁定權屬於獨立教育委員會。

機構所有者、董事或管理者必須於停業前至少30日知會獨立教育委員會，且必須遵守2017年佛羅里達州法律第1005章的條文，其規定（其中包括）須有序停業及完成其學生的培訓。未能如此行事者將須承擔2017年佛羅里達州法律其他相關部份列明的民事及刑事責任。